

المملكة الاردنية الهاشمية
سلطة إقليم البترا التنموي السياحي



العطاء رقم (م . ع 2022/17)

والخاص بمشروع تقديم خدمات
النظافة لمنطقة إقليم البترا

المشروع : تقديم خدمات النظافة لمنطقة إقليم البترا

العطاء رقم : م . ع 2022/17

- أ - التعليمات للمناقصين
- ب - المواصفات الخاصة
- ج - الشروط الخاصة
- د - نماذج العرض والضمانات والاتفاقيات والبيانات

- التعليمات للمناقصين
Instructions to Tenderers

العطاء رقم (م . ع 17 / 2022)

الخاص بمشروع : تقديم خدمات النظافة لمنطقة إقليم البترا

(1) يمكن للمقاولين الذين يحق لهم شراء نسخ المناقصة بموجب الإعلان عن طرح هذا العطاء ، والراغبين بالاشتراك في المناقصة أن يتقدموا للحصول على نسخة من وثائق العطاء الموزعة مع الدعوة مقابل دفع ثمن النسخة المقرر.

(2) تشمل وثائق العطاء لهذا المشروع ما يلي:

- دعوة العطاء بما فيها الإعلان

- أ - التعليمات للمناقصين
- ب - المواصفات الخاصة
- ج - الشروط الخاصة
- د - نماذج العرض والضمانات والاتفاقيات والبيانات

طريقة تقديم العروض:

(3) تبلغ مساحة اللواء (900كم²) أما مساحة المحمية الأثرية فتبلغ (264 كم²)، تتبع ست مناطق رئيسة لسلطة إقليم البترا وهي : وادي موسى، الطيبة، الراجف، أم صيحون، دلاغة، البيضاء، ويبلغ عدد سكانها (39400) مواطن ، بينما يبلغ معدل زوار المحمية الاثرية حوالي 600-800 ألف سائح سنوياً من مختلف الجنسيات، ومن خلال التقديرات التي تجريها سلطة إقليم البترا التنموي السياحي فإن معدل انتاج النفايات في المواسم السياحية العالية يبلغ 65 طن/يومياً و35 طن/يومياً في المواسم العادية، ويشمل هذا العطاء على تقديم خدمات النظافة (كنس الشوارع الرئيسية والفرعية والأطراف والارصفة والاحياء السكنية والساحات والحدائق وجمعها داخل الحاويات المخصصة لذلك من خلال العمالة المناسبة التابعة للمناقص) داخل المناطق الستة التابعة للإقليم ماعدا حدود المحمية الاثرية والتي تبلغ مساحتها (264كم²) التي يتولى نظافتها عطاء آخر منفصل، بينما ستتولى سلطة إقليم البترا عملية نقل النفايات من خلال الآليات الخاصة بها إلى المكب المخصص لذلك.

وتعتبر منطقة وادي موسى مركز الإقليم ومعظم التجمعات السكانية فيها متقاربة ، بالرغم من تضاريس المنطقة ذات الميلانات الحادة، أما بالنسبة لمنطقة الطيبة فان هناك توزيع سكاني متقارب أيضا ، وذات الحال بالنسبة لام صيحون والبيضا ، ويكمن الاختلاف فان تضاريس أم صيحون والبيضا بدون ميلانات حادة ذات ميلانات غير حادة " شبه مستوية في معظمها "، أما بخصوص دلاغة والراجف، فهي مناطق ذات مساحة كبيرة إلا أن التوسع السكاني فيها متناثر، لذا على من يرغب بالاشتراك في هذه المناقصة أن يقوم بزيارة موقع العمل، وأن يتعرف عليه، وأن يحصل بنفسه وعلى مسؤوليته ونفقاته الخاصة، على جميع المعلومات اللازمة له لتقديم العرض، وأن يتفهم ماهيتها والظروف المحيطة بالمشروع وسائر العادات المحلية، وظروف العمل، وكل الأمور الأخرى التي لها علاقة بالمناقصة، أو تلك التي تؤثر على وضع أسعار عرضه.

أ - يقدم عرض المناقصة على نموذج عرض المناقصة المدرج في هذا الدفتر، ويقوم المناقص بتعبئة النموذج وجدول الكميات والاسعار وأي جداول أو ملاحق أخرى ويوقع وثائق المناقصة في الأماكن المحددة لذلك.

ب - يشترط أن يكون تعبئة خانة أسعار الوحدة في جداول الكميات بالأرقام والكلمات بخط واضح.

ج - لا يجوز إدخال أي تعديل على وثائق العطاء من قبل المناقص، وإذا أجرى المناقص أي تعديل، أو إذا أخل بأي من هذه التعليمات، فإن ذلك يؤدي الى رفض عرضه.

أما إذا أراد المناقص تقديم عرض بديل، فإن باستطاعته أن يقدم ذلك في مذكرة خاصة منفصلة ترفق بالعرض، شريطة أن يتقدم بالعرض الأصلي كما هو مطلوب في الشروط، وللجنة العطاءات المختصة أن تنظر في عرضه البديل أو ترفضه.

(4) يجب على المناقص أن يقدم عرضه على النسق المطلوب في هذه التعليمات ودعوة العطاء وأن يشمل العرض على البيانات والمعلومات التالية:

- أ - وضع منشأة المناقص فردا كان أو شركة، وكتاب التفويض للمسؤول المفوض بالتوقيع عنها. وإذا كانت هناك مشاركة بشكل ائتلاف فإنه يجب على الشركات المتألفة تقديم اتفاقية الائتلاف بينها بحيث يكون التآلف بالتكافل والتضامن (مجتمعين ومنفردين)، وأن يوقع أطراف الائتلاف على العرض، وأن يقدموا الكفالات والضمانات بأسمائهم مجتمعين.
- ب - خبرة المناقص ومؤهلاته، مع بيان وصف المشاريع المماثلة التي سبق وأن أنجزها، والمشاريع الملتمزم بها حاليا، وبيان نسب إنجازها بأرقام واقعية.
- ج - يرفق مع العرض المقدم كفالة مالية لصالح صاحب العمل ولأمره، بالمبلغ المحدد في (ملحق عرض المناقصة)، كدليل على جدية التزام المناقص للدخول في المناقصة، وعلى أن تكون تلك الكفالة صادرة عن بنك أو مؤسسة مالية كل منهما مرخص للعمل في الأردن. تعاد هذه الكفالات للمناقصين الذين لم يحل عليهم العطاء، حسبما تقرره اللجنة المختصة خلال (7) أيام من تاريخ إحالة العطاء أو انتهاء صلاحية كفالة المناقصة أيهما أسبق. أما المناقص الذي يحال عليه العطاء فتعاد إليه هذه الكفالة بعد أن يقدم ضمان الأداء ويوقع العقد.
- د - أما إذا كان المناقص منتميا إلى بلد تستعمل فيه ضمانات تأمين (Bonds) فعندها يتوجب على المناقص أن يتقدم بطلب مسبق إلى صاحب العمل لمعرفة فيما إذا كان يقبل مثل هذا الضمان، وفي كل الأحوال يجب أن تكون تلك الضمانات مصدقة من بنوك محلية عند تقديمها.
- هـ - عنوان المناقص الرسمي الكامل. أما إذا كان مركز المناقص الرئيسي خارج الأردن فإن عليه أن يحدد عنوانا له في الأردن ليعتبر عنوانه الرسمي الذي توجه إليه كافة المراسلات والإشعارات. وكل إشعار أو رسالة تبعث مسجلة على هذا العنوان تعتبر وكأنها قد سلمت إليه.
- و - أن يقدم تحليلا لأسعار البنود الرئيسية المحددة في العطاء، مبينا تكاليف المواد والتجهيزات الآلية و اجور العمال والمصاريف الإدارية والأرباح لإنجاز بنود الأشغال كاملة.
- ز - أي معلومات أو بيانات أخرى يطلب إلى المناقص تقديمها أو إرفاقها بعرضه إذا كانت مطلوبة بموجب الشروط الخاصة الاضافية أو المواصفات الخاصة أو هذه التعليمات.

(5) توضيح الالتباس:

إذا كان هناك أي التباس أو تناقض في وثائق العطاء، أو كانت هناك حاجة لتوضيح أي غموض في وثائق العطاء، فعلى المناقص أن يتقدم بطلب خطي إلى رئيس لجنة العطاءات المختصة من أجل التوضيح وإزالة الالتباس في موعد يسبق التاريخ المحدد لفتح العطاء بما لا يقل عن (7) أيام، ويتم توزيع الإجابة خطيا على الاستفسارات على جميع المناقصين المتقدمين للعطاء، ولا يجوز أن يتخذ مثل هذا التوضيح مبررا لطلب تمديد الموعد المحدد لتقديم العرض.

أ - يقدم العرض متكاملًا وفي ظرف مختوم مكتوب عليه من الخارج عطاء رقم (/) الخاص بمشروع:

- واسم المقاول ويودع في صندوق العطاءات الذي تحدده لجنة العطاءات المختصة في إعلانها عن العطاء وذلك في أو قبل الموعد والتاريخ المحددين للإيداع.
- ب - إن أي عرض يقدم بعد موعد الإيداع يرفض ويعاد إلى صاحبة مقفلا.
- ج - تفتح العروض عادة في جلسة علنية بحضور من يرغب من المناقصين، إلا إذا نص في دعوة العطاء على اتباع أسلوب آخر.
- (7) إلزامية العروض:

يعتبر العرض المقدم ملزماً للمناقص ولا يجوز سحب هذا العرض بعد تقديمه ويظل العرض ملزماً للمناقص الذي تقدم به لفترة (90) يوماً ابتداءً من تاريخ إيداع العروض إلا إذا حدد في دعوة العطاء مدة التزام أطول من هذه المدة.

(8) عملات الدفع وسعر المناقصة:

على المناقص تقديم أسعاره بالدينار الأردني إلا إذا نص على غير ذلك في شروط دعوة العطاء. وإذا كانت هناك عملات أخرى للدفع منصوص عليها في نموذج عرض المناقصة، فإنه يجب تحديد تلك العملات وأسعار تحويلها في موعد "التاريخ الأساسي".

تقييم العروض وإحالة العطاء

(9) تقييم العروض:

يتم دراسة عروض المناقصات وتقييمها بموجب تعليمات العطاءات الحكومية الصادرة بموجب نظام الأشغال الحكومية، ويفترض في المناقص أن يكون على اطلاع ودراية بهذه التعليمات.

(10) أسلوب تدقيق العروض:

أ - إذا وجد في العرض خطأ أو تناقض بين حساب جملة أي مبلغ وما يجب أن تكون عليه هذه الجملة بتطبيق سعر الوحدة، فاللجنة المختصة الحق بتعديل جملة المبلغ بما يتفق وتطبيق سعر الوحدة، وبالتالي يتم تعديل مجموع الأسعار أو المبلغ الإجمالي للعطاء وفقاً لذلك.

ب - إذا اختلف العدد المذكور بالأرقام عن المذكور كتابة بالكلمات، فتعتبر كتابة الكلمات هي الملزمة وتصحح القيمة تبعاً لذلك.

ج - إذا وجد خطأ في أي من العمليات الحسابية، فإنه يتم تصحيح المجموع ويكون المجموع المصحح ملزماً للمناقص.

د - إذا وجد أن المناقص لم يقدّم بتسعير بند أو أكثر من البنود، فإنه يحق للجنة المختصة إما رفض العرض، أو اعتبار تلك البنود غير المسعرة وكأنها محملة على بنود العطاء الأخرى، وعلى المناقص تنفيذها (فيما إذا أُحيل عليه العطاء) بدون مقابل.

هـ - إذا قام المناقص بتسعير بند بصورة مغلوطة أو مبالغ فيها، فللجنة المختصة الحق بما يلي:

1 - رفض العرض، أو

2 - تعديل الأسعار بموافقة المقاول مستأنسة بأسعار السوق الدارجة وأسعار المناقصين الآخرين (شريطة أن تبقى القيمة الإجمالية للعرض بعد التعديل مساوية أو أقل من قيمة العرض بعد التدقيق الحسابي).

(11) تحتفظ لجنة العطاءات المختصة بحقها في إهمال أي عرض غير متقيد بما ورد في هذه التعليمات. كما تمارس صلاحياتها بموجب أحكام نظام الأشغال الحكومية وإحالة العطاء دون التقيد بأقل العروض قيمة، ويتم كل ذلك دون أن يكون لأي مناقص لم يفز بالعطاء أي حق في مطالبة صاحب العمل بأي تعويض إزاء ذلك.

يطلب من الشركات المشاركة في العطاء تقديم عرضين فني ومالي باللغة العربية وعلى النحو التالي:-

1-3- العرض الفني

يتم تقديم العرض الفني بمغلف منفصل مغلق ويشمل ما يلي:-

- 1- الخبرات العامة للشركة في نفس المجال.
- 2- الخبرات المتخصصة للشركة وبحيث يتم تقديم مشروع واحد مشابه او مقارب من حيث طبيعة العمل والحجم. ويطلب تقديم التوثيق اللازم لهذه الخبرات على شكل شهادات مصدقة من قبل الجهات التي تم انجاز هذه المشاريع لصالحها (حسب النموذج المعتمد لهذه الغاية - نموذج الخبرات المتخصصة)
- 3- الجهاز الفني للشركة وبحيث يبين العرض كافة التخصصات المتوفرة وخبرات هذا الجهاز.
- 4- فريق العمل الذي سيقوم على انجاز الاعمال المطلوبه وبحيث تبقى الشركة ملتزمة بتوفير اعضاء هذا الفريق بعد الاحالة. كما يطلب تقديم السير الذاتية لاعضاء فريق العمل مبينة مؤهلاتهم وخبراتهم في مجال الاعمال المطلوبة وبحيث تكون كافة السير الذاتية موقعة من قبل صاحب السيرة الذاتية والمفوض عن الشركة لأغراض هذا العطاء وحسب النموذج المعتمد للسيرة الذاتية.

5- منهجية وخطة العمل وبحيث تشمل:-

- المنهجية التي سيتم اتباعها لانجاز كافة الاعمال وبيان كيفية الاعداد لها وتنفيذها وتحقيقتها
- خطة العمل التي سيتم اتباعها وبحيث تبين كافة مراحل العمل بشكل مفصل. وبحيث يتم بيان ادوار كافة اعضاء فريق العمل.
- هيكلية ادارة المشروع وتنظيم الكوادر العاملة على انجازه.
- 6- شهادات ووثائق تسجيل الشركة لدى كافة الجهات الرسمية المعنية.
- 7- الوضع المالي للشركة موثقا بالجداول التي تبين التدفقات النقدية وبما يثبت الملاءة المالية للشركة

نموذج الخبرات المتخصصة

اسم المشروع:-	الدولة:-	
الموقع:-	اسماء اعضاء الفريق الذي انجز المشروع:-	
اسم صاحب العمل:-	عدد اعضاء الفريق:-	
العنوان:-	الجهد البشري الذي تم بذله لانجاز المشروع:-	
تاريخ البدء (شهر/سنة):-	تاريخ الانجاز (شهر/سنة):-	قيمة المشروع (بالدينار الاردني):-
اسماء اعضاء الائتلاف (اذا كان هناك ائتلاف)		الجهد البشري الذي تم بذله من قبل الشركة المؤتلفة لانجاز المشروع:-
اسماء رئيس الفريق والاختصاصيين الرئيسيين في الفريق:-		
وصف المشروع واهم عناصره:-		
بيان الخدمات التي قدمها الفريق المعني بالعطاء الحالي:-		

النموذج المعتمد للمسيرة الذاتية

المهمة /الوظيفة المقترحة ضمن فريق :-

اسم الشركة:-

اسم المهندس /الاخصائي/الخبير:-

الوظيفة/مجال الاختصاص:-

تاريخ الميلاد:-

عدد سنوات العمل/الخبرة مع الشركة:-

الجنسية:-

المهام المكلف بها بشكل مفصل:-

المؤهلات الاساسية:-

سجل الخبرات العملية والوظائف التي شغلها:-

اللغات التي يتقنها مع بيان درجة الاتقان (كتابة وقراءة ومحادثة)

تلتزم الشركة بتقديم كافة الوثائق الداعمة للمسيرة الذاتية عند الطلب مصدقة حسب الاصول

3-2- العرض المالي:

يتم تقديم العرض المالي بمغلف منفصل مغلق ويشمل ما يلي:-

1-تقديم السعر لإنجاز الاعمال موضوع العطاء وقيمة السعر الاجمالي مبينا قيمة ضريبة المبيعات

وبحيث يتم تقديم جداول تفصيلية مبينة ما يلي:-

- كلفة أجرة العمال وفريق العمل .

- مجموع الضمان الاجتماعي.

- أية أمور أخرى يراها المناقص مناسبة وتتدخل في المجموع العام

على أن يتم كتابة الاسعار رقماً وكتابةً

2- يشمل السعر المقدم كافة الكلف اللازمة لانجاز العمل على اكمل وجه.

3- كفالة دخول العطاء بقيمة (2%) من قيمة العرض المالي (السعر الاجمالي) المقدم حسب النموذج

المرفق للكفالة ضمن وثائق العطاء

4- يتم تقييم العرض المالي حسب معادلة التالية:

3-3- اسس تقييم العطاء

سيتم تقييم العطاء بحيث يتم منح وزن للعرض الفني وهي نسبة 50% من علامة التقييم ومنح وزن للعرض المالي وهي نسبة 50% من علامة التقييم .
ويتم تقييم العرض الفني على النحو التالي وحسب معادلة التقييم:

بنود وعناصر التقييم	الحد الاعلى للتقييم (علامة)
1 الانطباع العام عن الشركة وملائتها المالية	10
2 المشاريع التي قامت بها الشركة في هذا المجال خلال الخمس سنوات الاخيرة .	35
3 خبرات فريق العمل الذي سيقوم على انجاز الأعمال والقدرة على تنفيذ العطاء على اكمل وجه .	20
4 منهجية وخطة سير العمل والجدول الزمني لتوزيع العمل والعمال	25
6 قدرة الشركة / المؤسسة على المساهمه ودورها وتجاربها في تنمية المجتمع (المسؤولية المجتمعية) وتقديم خدمات إضافية	10
المجموع 100 علامة	100

علامة التقييم الفني :

علامة المناقص × 50

100

وتعتبر علامة 25 هي الحد الأدنى لتأهل العرض الفني

علامة التقييم المالي:

$$50 \times \frac{\text{قيمة أقل عرض مالي مقدّم}}{\text{قيمة العرض المالي المقدم من المناقص}}$$

3-4- مدة صلاحية العروض

ستكون مدة صلاحية العرض الفني والعرض المالي المقدم (90) يوم وبحيث يلتزم المتقدم بتوفير كافة اعضاء الفريق الفني المقترح في العرض الفني كما يتم الالتزام بصحة وموثوقية كافة المعلومات والوثائق المقدمة ضمن العرض.

3-5- فتح العروض

في الموعد المحدد يتم فتح العروض المقدمة من قبل اللجنة المختصة في سلطة اقليم البترا التنموي السياحي وبحيث يتم فتح المغلفات المتضمنة مغلفات العروض الفنية والإبقاء على المغلفات المتضمنة العروض المالية مغلقة لحين انجاز تقييم العروض الفنية. يلي ذلك فتح العروض المالية فقط للشركات التي تجتاز التقييم الفني اي التي تحصل عروضها الفنية على الحد الأدنى للنجاح في العرض الفني وهو 100/30.

3-6 - يجب أن يكون العرض الفني منفصل بمغلف مغلق ومستقل عن العرض المالي, ويتم استبعاد العرض الفني والمالي المندمج في مغلف واحد.

3-7- تحديد العرض الفائز

سيكون العرض الحاصل على علامة التقييم الاعلى (الفنية والمالية حسب النسب المبينة في البند 3-3 اعلاه) هو العرض الفائز والذي سيتم الاحالة على الشركة التي قدمته في حال استوفي جميع شروط العطاء وحصل على موافقة اللجنة المختصة بالإحالة في سلطة اقليم البترا التنموي السياحي.

3-8- اعلان النتائج

سيتم اعلان نتائج تقييم العروض النهائية على لوحة الاعلانات في مقر سلطة اقليم البترا التنموي السياحي في وادي موسى.

الضمانات (الكفالات)

(13) ضمان الأداء (كفالة حسن التنفيذ):

على المناقص الفائز بالعطاء أن يقوم بتوقيع العقد خلال فترة عشرة ايام من تاريخ إبلاغه خطيا بإحالة العطاء عليه أو تلزيمة له، وعلى المناقص أن يقدم إلى صاحب العمل ضمان الأداء عند توقيع اتفاقية العقد حسب نموذج الضمان المرفق، وتكون قيمة هذا الضمان الصادر عن أحد البنوك أو إحدى المؤسسات المالية المرخصة للعمل في الأردن بالمبلغ المحدد (في ملحق عرض المناقصة) وذلك ضمانا لتنفيذ التزامات العقد تنفيذا تاما ، ولدفع ما قد يترتب على المقاول وفاء لأغراض العقد. إذا رفض المناقص أو تأخر عن توقيع اتفاقية العقد خلال المدة الواردة اعلاه ، أو عجز عن تقديم ضمان الأداء المطلوب خلال نفس المدة، فعندها يحق لصاحب العمل مصادرة كفالة المناقصة المرفقة بعرضه دون الرجوع إلى القضاء ، ولا يكون للمناقص أي حق في المطالبة بها أو بأي تعويض بشأنها.

نموذج كتاب عرض المناقصة Letter of Tender

المشروع : العطاء رقم :

إلى السادة (صاحب العمل) :
لقد قمنا بزيارة الموقع والتعرف على الظروف المحيطة به، كما قمنا بدراسة شروط العقد، والمواصفات، وملحق عرض المناقصة، والجداول الأخرى، وملحق العطاء المتعلقة بتنفيذ أشغال المشروع المذكور أعلاه. ونعرض نحن الموقعين أدناه أن نقوم بتنفيذ الأشغال والاعمال وإنجازها وتسليمها وإصلاح أية عيوب فيها وفقا لهذا العرض الذي يشمل كل هذه الوثائق المدرجة أعلاه مقابل مبلغ إجمالي وقدره:..... أو أي مبلغ آخر يصبح مستحقا لنا بموجب شروط العقد.

إننا نقبل أن يكون مفوض البنية التحتية والاستثمار هو المرجعية في حل الخلافات التعاقدية التي قد تنشأ خلال سير العمل في الاتفاقية".

نوافق على الالتزام بعرض المناقصة هذا لمدة (90) يوما من تاريخ إيداع العروض، وأن يبقى العرض ملزما لنا، ويمكنكم قبوله في أي وقت قبل انقضاء مدة الالتزام هذه. كما نقر بأن ملحق عرض المناقصة يشكل جزءا لا يتجزأ من "كتاب عرض المناقصة".

نتعهد في حالة قبول عرضنا، أن نقدم ضمان الأداء المطلوب بموجب شروط العقد، وأن نباشر العمل بتاريخ أمر المباشرة الذي لا يتجاوز عشرة ايام من تاريخ توقيع الاتفاقية، وأن ننجز الأشغال والاعمال المطلوبة منا في العطاء ونصلح أية تقصير فيها فورا ودون اي مماطلة او تأخير لما لهذا الموقع من حساسية بالغة وفقا لمتطلبات ووثائق العقد خلال "مدة الإنجاز".

وما لم يتم إعداد وتوقيع اتفاقية العقد فيما بيننا، وإلى أن يتم ذلك، فإن "كتاب عرض المناقصة" هذا مع "كتاب القبول أو قرار الإحالة" الذي تصدرونه يعتبر عقدا ملزما فيما بيننا .

ونعلم كذلك بأنكم غير ملزمين بقبول أقل العروض قيمة أو أي من العروض التي تقدم إليكم.

حرر هذا العرض في اليوم: من شهر: عام:

توقيع المناقص: شاهد:

ملحق عرض المناقصة

Appendix to Tender

المشروع: تقديم خدمات النظافة لمنطقة إقليم البترا		العطاء رقم: م . ع 2022/17
التحديدات	رقم المادة	البيان
سلطة إقليم البترا التنموي السياحي البترا - الاردن ص ب (28)	2/2/1/1 و3/1	اسم صاحب العمل: عنوانه:
	4/2/1/1	اسم المهندس : عنوانه:
	3/2/1/1 و3/1	اسم المقاول: عنوانه:
(%2) من قيمة العرض المالي المقدم	التعليمات	كفالة المناقصة
حسب الشروط الخاصه	التعليمات	كفالة اصلاح العيوب
(365) يوما تقويميا من تاريخ أمر المباشرة	3/3/1/1	مدة الإنجاز للأشغال
حسب الشروط الخاصه	7/3/1/1	فترة الإشعار بإصلاح العيوب
القوانين الأردنية السارية المفعول	4/1	القانون الذي يحكم العقد
اللغة العربية	4/1	اللغة المعتمدة في العقد
اللغة العربية	4/1	لغة الاتصال
من تاريخ أمر المباشرة.	1/2	حق المقاول بالدخول إلى الموقع
(%10) من "قيمة العقد المقبولة" (- %) من قيمة العقد	2/4	قيمة ضمان الأداء قيمة ضمان الأداء خلال فترة الإشعار بإصلاح العيوب (ضمان اصلاح العيوب)
مطلوب	9/4	نظام توكيد الجودة
حسب الشروط الخاصه	5/6	أوقات العمل المعتادة
فورا	1/8	الفترة المحددة لمباشرة العمل بعد تاريخ أمرالمباشرة
حسب الشروط الخاصه	7/8	قيمة تعويضات التأخير

نموذج كفالة المناقصة
Form of Tender Guarantee

المشروع:..... العطاء رقم:

إلى السادة (صاحب العمل):

..... لقد تم إعلامنا أن

المناقص: شركة:

سيقدم بعرض للمناقصة للمشروع المنوه عنه أعلاه استجابة لدعوة العطاء، ولما كانت شروط
العطاء تنص على أن يتقدم المناقص بكفالة مناقصة مع عرضه، وبناء على طلبه، فإن مصرفنا:
بنك يكفل بتعهد لا رجعة عنه أن يدفع لكم
مبلغ: عند ورود أول طلب خطي

منكم وبحيث يتضمن الطلب ما يلي:

- أ - أن المناقص، بدون موافقة منكم، قام بسحب عرضه بعد انقضاء آخر موعد لتقديم العروض أو قبل انقضاء صلاحية العرض المحددة بـ(90) يوماً، أو
- ب- أنكم قد قتمم بإحالة العطاء عليه، ولكنه أخفق في إبرام اتفاقية العقد بموجب المادة (6/1) من شروط العقد، أو
- ج- أنكم قد قتمم بإحالة العطاء عليه، ولكنه أخفق في تقديم ضمان الأداء بموجب المادة (2/4) من شروط العقد.

وعلى أن يصلنا الطلب قبل انقضاء مدة صلاحية الكفالة البالغة (90) يوماً ويتعين إعادتها إلينا،
كما أن هذه الكفالة تحكمها القوانين المعمول بها في الأردن.

توقيع الكفيل / البنك:

المفوض بالتوقيع:

.....

Form of Contract Agreement

المشروع: تقديم خدمات النظافة لمنطقة إقليم البترا العطاء رقم: م . ع 2022/17

حررت هذه الاتفاقية في هذا اليوم من شهر لسنة 2022

بين

صاحب العمل سلطة إقليم البترا التنموي السياحي .. على اعتباره "الفريق الأول"

و

المقاول : على اعتباره "الفريق الثاني"

لما كان صاحب العمل راغبا في أن يقوم المقاول بتنفيذ أشغال مشروع:

خدمات النظافة لمنطقة إقليم البترا

ولما كان قد قبل بعرض المناقصة الذي تقدم به المقاول لتنفيذ الأشغال والاعمال وإنجازها وإصلاح أية عيوب فيها وفقا لشروط العقد،

فقد تم الاتفاق بين الفريقين على ما يلي:

- 1 - يكون للكلمات والتعابير الواردة في هذه الاتفاقية نفس المعاني المحددة لها في شروط العقد المشار إليها فيما بعد.
- 2 - تعتبر الوثائق المدرجة تاليا جزءا لا يتجزأ من هذه الاتفاقية وتتم قراءتها وتفسيرها بهذه الصورة:

أ - "كتاب القبول"

ب - "كتاب عرض المناقصة"

ج - ملاحق المناقصة ذات الأرقام:

د - شروط العقد

3 - "قيمة العقد المقبولة" ()

"مدة الإنجاز" (365) ثلاثمائة وخمسة وستون يوما تقويميا

4 - إزاء قيام صاحب العمل بدفع الدفعات المستحقة للمقاول وفقاً للشروط، يتعهد المقاول بتنفيذ الأشغال وإنجازها وإصلاح أية عيوب وفقاً لأحكام العقد.

5 - إزاء قيام المقاول بتنفيذ الأشغال والأعمال وإنجازها وإصلاح أية عيوب فيها ، يتعهد صاحب العمل بأن يدفع إلى المقاول قيمة العقد بموجب أحكام العقد في المواعيد وبأسلوب المحدد في العقد.

6- يمكن ان تؤول كافة الالتزامات الواردة في وثيقة هذا العطاء لاي شخص طبيعي او معنوي ينشأ عن هذا الائتلاف بما لا يتعارض والتشريعات النافذه وما ورد في وثيقة العطاء وعقد الائتلاف المرفق .

وبناء على ما تقدم فقد اتفق الفريقان على إبرام هذه الاتفاقية وتوقيعها في الموعد المحدد أعلاه وذلك وفقاً للقوانين المعمول بها.

الفريق الأول (صاحب العمل)

الفريق الثاني (المقاول)

التوقيع:

التوقيع:

.....

الاسم:

الاسم:

.....

الوظيفة: ...رئيس مجلس المفوضين

الوظيفة:

وقد شهد على ذلك:

وقد شهد على ذلك:

.....

نموذج ضمان الأداء (كفالة حسن التنفيذ)
Performance Guarantee

إلى السادة:

.....
يسرنا إعلامكم بأن مصرفنا:

..... قد كفل بكفالة

..... مالية، المقاول:

.....

بخصوص العطاء رقم (/)

المتعلق بمشروع:

..... بمبلغ: ()

..... دينار أردني

..... وذلك

لضمان تنفيذ العطاء المحال عليه حسب الشروط الواردة في العقد ، وأنا نتعهد بأن
ندفع لكم - بمجرد ورود أول طلب خطي منكم المبلغ المذكور أو أي جزء تطلبونه منه بدون أي
تحفظ أو شرط - مع ذكر الأسباب الداعية لهذا الطلب بأن المقاول قد رفض أو أخفق في تنفيذ
أي من التزاماته

بموجب العقد - وذلك بصرف النظر عن أي اعتراض أو مقاضاة من جانب المقاول على إجراء
الدفع.

وتبقى هذه الكفالة سارية المفعول من تاريخ إصدارها ولحين تسلم الأشغال المنجزة بموجب العقد
المحدد مبدئياً بتاريخ شهر من عام
ما لم يتم تمديدها أو تجديدها بناء على طلب صاحب العمل.

..... توقيع الكفيل / مصرف:

..... المفوض بالتوقيع:

..... التاريخ:

وصف العمل

تقديم خدمات النظافة لمنطقة إقليم البترا

أولاً :- المواقع التي يشملها العطاء :-

1. مبنى سلطة إقليم البترا التنموي السياحي والساحات المحيطة به.
2. مبنى مديرية الخدمات والدراسات الفنية.
3. مبنى الحي الجنوبي (الطيبة).
4. جميع المناطق الادارية الستة التابعة لسلطة إقليم البترا التنموي السياحي وتشمل (وادي موسى، الطيبة، أم صيحون، بيضا، دلاغا، الراجف) ويستثنى من ذلك حدود المحمية الاثرية كاملة والمسارات السياحية والمرافق التابعة لها (مبنى المتحف، مركز الزوار، مجمع الباصات السياحي، القرية التراثية والمرافق التابعة لها).

ثانياً:- الكيفية التي تتم بها أعمال التنظيف داخل المباني المطلوبة:-

1. شطف وتنظيف أرضيات المكاتب والممرات والقاعات والمداخل وحسب ما يلزم بالماء ومواد التنظيف اللازمة يومياً.
2. تنظيف وإزالة البقع والأوساخ عن الجدران الداخلية وحسب ما يلزم.
3. تنظيف الممرات والمداخل بشكل مستمر أثناء الدوام الرسمي بشكل لا يعيق الحركة داخل المركز واستعمال الإشارات التحذيرية أثناء عملية التنظيف.
4. تفرغ وتنظيف سلال المهملات ومناظف السجائر على مدار اليوم ووضع وتبديل أكياس القمامة.
5. تنظيف المكاتب والكراسي والسجاد والأثاث بشكل يومي وذلك باستعمال الأدوات اللازمة لذلك.
6. تنظيف الأبواب والشبابيك وحديد الحماية أينما وجد بالإضافة إلى الزجاج والرخام وأجهزة التلفزيونات وماكنات الطباعة وكافة محتويات المباني أسبوعياً.
7. تنظيف الحمامات بالمياه على مدار الساعة وحسب الحاجة وفق حركة الزوار والمراجعين أو بناء على تعليمات السلطة.
8. نقل القمامة والنفايات إلى الحاويات المخصصة لذلك.
9. غسيل سلال المهملات ووضع أكياس بلاستيك جديدة يومياً وحسب الحاجة.
10. تنظيف خزانات المياه كل ثلاثة أشهر.

ثالثاً: - الكيفية التي تتم بها أعمال التنظيف في الساحات واماكن التنزه والشوارع والوحدات والمرافق الصحية:

1. تنظيف الساحات الخارجية كافة وعلى مدار اليوم بحيث يتم تخصيص عمال للتواجد في الساحات بشكل مستمر ويقوموا بعملية الكنس وإزالة النفايات ونقلها إلى الحاوية الرئيسية .
2. فتح عبارات المياه ومجاري لتصريف مياه الأمطار وتنظيفها من الأتربة والشوائب بشكل دوري ومستمر.
3. كنس الشوارع الداخلية والساحات ضمن (الحدائق ومراكز التنزه) يومياً والمحافظة على النظافة العامة وتفرغ الحاويات الصغيرة المخصصة لجمع النفايات والموزعة داخل الساحات والحدائق يومياً إلى الحاويات الرئيسية.
4. ادامة نظافة الوحدات الصحية العامة على مدار اليوم.
5. ادامة نظافة شوارع الإقليم على مدار اليوم.

رابعاً: - الكيفية التي يتم بها أعمال التنظيف داخل حدود المناطق السكنية الستة (وادي موسى، الطيبة، أم صيحون، بيضا، دلاغا، الراجف) :

1. تنظيف الساحات والطرق والممرات الموضحة في البنود الواردة في البند " أولاً " من وصف العمل الخاصة بالعتاء والتي تشملها أعمال التنظيف أثناء اليوم وباستمرار بحيث يكون هناك عمال متواجدون في جميع الساحات بشكل مستمر للقيام بعملية الكنس وإزالة النفايات ونقلها إلى الحاوية الرئيسية .
2. كنس الشوارع والأرصفة والآطاريق ومحيط زرائب الاغنام في الشوارع الرئيسية والفرعية والحارات بشكل يومي وحسب البرنامج المتفق عليه مع الجهة المشرفة .
3. تنظيف كافة المواقع الواردة ضمن البند أولاً من المواصفات الخاصة وبشكل يومي .

خامساً: - على المتعهد مراعاة الأمور التالية:-

1. يلتزم المتعهد بالقيام بالاعمال المطلوبة منه على اكمل وجه وتحقيق رضا المواطنين والزوار من خلال خفض الملاحظات/ الشكاوى الى الحد الادنى بخصوص كنس الشوارع و نظافة مناطق السلطة وجمع النفايات).
2. يلتزم المتعهد بتقديم كامل الاعمال المطلوبة منه في البند الثاني والثالث والرابع من بنود المواصفات الخاصة للعتاء .
3. تعتبر السلطة هي المرجعية لهذه الشروط وكافة البنود المتعلقة بهذه الاتفاقية.

4. للسلطة الحق في إضافة أي من المواقع داخل حدود السلطة للاتفاقية إذا اقتضت الحاجة لذلك.
5. في حين ورود ملاحظات او شكاوي حول تدني مستوى النظافة في أي من المواقع ضمن مسؤولية المقاول داخل حدود السلطة فعلى المتعهد القيام بالإجراءات اللازمة خلال 60 دقيقة من التبليغ، وخلافا لذلك يتم تطبيق العقوبات الواردة في شروط العطاء.
6. يلتزم المقاول بتوفير الزي المناسب للعمال على ان يعتمد من الجهة المشرفة، مع العلم بان عملية نقل النفايات من الحاويات الرئيسية وتفريغها ونقلها إلى مكب النفايات تقع على مسؤولية السلطة.
7. عدم طرح روث الحيوانات والنفايات على جوانب الطرقات وفي الأودية المحاذية للشوارع الرئيسية والفرعية والالتزام بنقلها إلى الحاويات المخصصة لذلك.
8. على المقاول توفير الأدوات والمعدات اللازمة وكل مايلزم (مكابس، مجاريد، حاويات مجرورة.... الخ).

الشروط الخاصة بعطاء تقديم خدمات النظافة لمنطقة إقليم البترا

1. السعر بالدينار الأردني شاملاً الضريبة العامة على المبيعات وكافة الضرائب والرسوم والعوائد الحكومية وأية رسوم إضافية أخرى.
2. سيتم اعتماد الملاءة المالية والخبرات العلمية الموثقة ضمن أسس التقييم والإحالة، ويلتزم المتعهد بدفع اجور العمال نهاية كل شهر وقبل البدء بالشهر الذي يليه وفي حال التأخر بدفع الاجور الى يوم الخامس من الشهر الذي يليه فانه يحق للسلطة حجز الفاتورة الشهرية المستحقة له.
3. يلتزم المتعهد بتقديم الوثائق المطلوبة التالية (إثبات الشخصية، شهادة عدم محكومية، شهادة خلو أمراض، شهادة تطعيم كورونا) وذلك لكل عامل او مراقب سوف يتم استخدامه, على أن يتم اعتمادها من قبل اللجنة المشرفة على العطاء بعد الاحاله.
4. يلتزم المتعهد بتوفير الزي الرسمي وحسب ما يتم اعتماده من الجهة المشرفة للعمالة المستخدمة من قبله بإرتداء الزي الرسمي المخصص لذلك وحسب توجيهات الجهة المشرفة وإن يظهر بالمظهر اللائق طيلة ساعات العمل ووضع الباج الخاص به .
5. على المتعهد الالتزام بإثبات تواجد العاملين في موقع العمل يوميا وطيلة أيام الأسبوع للقيام بأعمال التنظيف ولا يقبل إي نقص في عدد العمال طيلة الأوقات المطلوبة للعمل وهي (8) ساعات يوميا بحيث يتم توزيع العمال على الفترة الصباحية أو الفترة المسائية حسب تعليمات المشرف وحسب ما تقتضيه طبيعة العمل بحيث تبدأ الفترة الصباحية من الساعة السابعة صباحا وحتى الساعة الثانية ظهرا، والفترة المسائية من الساعة الثالثة عصرا وحتى الساعة التاسعة مساءا و حسب ما تتطلبه ظروف العمل وبناء على تعليمات السلطة.
6. المتعهد مسؤول مسؤولية تامة عن تصرفات مستخدميه أثناء العمل وعلى أن يتقيد جميع المستخدمين بالأنظمة والقوانين النافذة بالآداب والأخلاق العامة ويحق للسلطة الطلب من المتعهد استبعاد إي مستخدم غير مرغوب فيه، بالإضافة لاستبعاد اي مستخدم او عامل يقوم بممارسة اعمال وافعال مخالفة لتعليمات السلطة.
7. أ- يتم تزويد السلطة بأسماء العمال واعتماد سجل خاص بهم للحضور والغياب من خلال المراقب، وعلى المتعهد الالتزام بإثبات تواجد العاملين في موقع العمل يوميا للقيام بإعمال التنظيف ولا يقبل أي نقص في عدد العمال طيلة أوقات العمل المطلوبة.
- ب- يعتبر غياب او نقص العمال اكثر من مره واحدة في الشهر مخالفة تنطبق عليها الغرامة وتحسب كمخالفة للمتعهد ويحق للسلطة توفير النقص الحاصل في عدد العمال من اي جهة اخرى وحسم اجور يوم عن كل عامل من عمال النظافة يتغيب عن العمل لكل يوم غياب من قبل السلطة وتحسم من المطالبات الشهرية للمتعهد.
- ج- يلتزم المتعهد بتوفير البديل في حال وجود اي عامل من العمال ثبت انه غير كفؤ.

9. أ- على المتعهد أن يبلغ السلطة خطياً و فوراً عن أي حادث يقع في الموقع إذا ما تسبب بإصابة إي من العمال أو المستخدمين أو الإضرار بالتملكات العامة والخاصة وعليه أن يزودها بجميع التفاصيل كما يتعين على المتعهد أن يبلغ الجهة المختصة بهذه الحوادث.
- ب- يتحمل الفريق الثاني المسؤولية الكاملة عن اي اتلاف او كسر او فقدان في موجودات مواقع العمل الناتجة عنهم وملزم بتعويض الفريق الاول خلال (24) ساعة من اشعاره بذلك.
10. يحق للسلطة إضافة او تغيير مواقع العمل إذا اقتضت الضرورة ذلك ضمن منطقة اختصاص السلطة دون أن يترتب على السلطة أية التزامات او مطالبات مالمية او قانونية.
11. يلتزم المقاول بإرفاق كشف تحليلي للأسعار في العرض المالي المقترح يبين إعداد واجور العمال وتكاليف المعدات المشمولة بشكل مفصل.
12. يلتزم المتعهد بتوزيع العمال على مواقع العمل المخصصة لكل عامل دون تأخير وحسب برنامج العمل.
13. يلتزم المقاول بتنفيذ احكام قانون العمل الأردني وبنسبة العمالة الواحدة المصرح بها في القانون واستصدار تصاريح العمل اللازمة للعمالة على ان يتم اعتماد قوائم العمالة من قبل الجهة الاشرافية قبل المباشرة بالعمل.
14. عدد العمال المطلوب لغايات تنفيذ هذا العطاء :-

العدد		المسمى الوظيفي
رقما	كتابة	
50	خمسون	عامل نظافة

* ويحق للسلطة زيادة عدد العمال حسب الحاجة وبأجرة يومية وحسب ما تم تحديده من قبل المقاول المحال عليه العطاء في عرض السعر وتضاف على قيمة الفاتورة الشهرية.

13/أ - يتم خصم بدل المخالفات والمشاهدات التالية من الفاتورة الشهرية للمقاول حسب تقرير سير العمل اليومي للعطاء وفق ما يلي:

الرقم	نوع المخالفة	قيمة الخصم
1	عدم التزام العمال بالزي الموحد	10 دنانير/ عامل/ يوم
2	بدل نقص عمال	20دينار/ عامل /يوم

13/ ب- بالإضافة لما ورد في الفقرة (أ) من هذا البند وفي حال ارتكاب اي مخالفة ، يتم اتخاذ الاجراءات التالية :

- * توجيه اذار خطي للفريق الثاني حال حدوث أي مخالفة للمرة الاولى.
- * خصم 1% من قيمة المطالبة اضافة لقيمة الغرامات المترتبة جراء الخلل في حال تكرار المخالفة للمرة الثانية .
- * خصم 3% من قيمة المطالبة اضافة لقيمة الغرامات المترتبة جراء الخلل في حال تكرار المخالفة للمرة الثالثة.
- * خصم 6% من قيمة المطالبة اضافة لقيمة الغرامات المترتبة جراء الخلل في حال تكرار المخالفة للمرة الرابعة.
- * في حال استمرار المقاول في ارتكاب مخالفات يحق للسلطة فسخ العقد والعودة على المقاول بتضمينه كافة الاضرار والتبعات المالية اللازمة الناتجة عن ذلك وبدون اذار أو اخطار.

*على الرغم مما ورد في البنود اعلاه وفي حال عدم تصويب الفريق الثاني لوضعه خلال شهر من تاريخ الانذار الخطي يحق للفريق الاول بقرار من اللجنة التي احالت العطاء وبتنسيب من الجهة المشرفة انهاء العقد (و/ و) مصادرة قيمة تأمين حسن التنفيذ.

14. على المقاول اتخاذ الاحتياطات اللازمة بعدم إلحاق الضرر بالملكات العامة والخاصة من قبل عماله.

15. في حال إخلال المتعهد بأي من بنود العطاء ولم يتم تصويبها بعد تطبيق العقوبات الواردة في المادة (13) من الشروط الخاصة، تقوم السلطة بأعمال النظافة اللازمة وكل ما يلزم وعلى حساب المتعهد وتخضع من الفاتورة الشهرية ، وبحيث يضاف اليها نسبة (25%) من قيمة الفاتورة.

16. مدة العقد سنة واحدة تبدأ من تاريخ أمر المباشرة ويحق للسلطة تمديد مدة العطاء مدة سنة اضافيه اذا ارتأت ذلك وبنفس الشروط والمواصفات والأسعار.

17. لا يجوز للمتعهد جمع النفايات وإحراقها بالنار، وإذا ثبت ذلك فيتم حسم مبلغ (1000) دينار عن كل حالة يتم ضبطها.

18. يحق للسلطة إنهاء الاتفاقية إذا اخل الفريق الثاني بأي من بنود الاتفاقية مع تسهيل الكفالة او لأي سبب آخر دون أن يترتب على السلطة أية التزامات و/ او مطالبات مالية او قانونية.

19. يلتزم المتعهد بدفع رسوم الطوابع ورسوم الاعلان في الصحف اليومية وتقديم كفاله حسن تنفيذ قبل توقيع العقد.

20. على المتعهد تزويد السلطة بكشف شهري يثبت اشتراك عمال المشروع في الضمان الاجتماعي (استمارة ضمان) ، ولا يتم صرف المطالبة الشهرية بدون وجود هذا الكشف.
21. سيتم اصدار تقييم اداء شهري للشركة المحال عليها العطاء ليتم تحديد قيمة الحسم إن وجد وذلك قبل صرف المطالبه الشهرية، واصدار تقييم اداء ربع سنوي وتقرير نهائي عند انتهاء مدة العطاء والذي بموجبه سيتم تحديد اهلية المتعهد في المشاركة في عطاءات السلطه المستقبلية.
22. لا يجوز للمقاول تشغيل عماله فوق السن القانوني للتقاعد (الشيخوخة)، وأن لا يتجاوز العمر (60) عاما.
23. ستقوم السلطة من خلال كوادرها ومراقبيها بعملية التقييم خلال تنفيذ العطاء من خلال المشاهدات ورصد أداء المقاول خلال ساعات الخدمة ومتابعة رضا المواطنين والزوار عن مستوى النظافة (خفض الشكاوى/الملاحظات)، وسيؤدي فشل المتعهد في تنفيذ الخدمات بطريقة فعالة وكافية وفي الوقت المناسب تعرضه إلى:
- تحذيرات مختلفة
 - الغرامات المحددة و/أو الحسومات في هذا العطاء أو
 - إنهاء العلاقة وفسخ العقد

جدول تفريغ البنود والأسعار للمعطاء الخاص بتقديم خدمات النظافة لمنطقة إقليم البترا

المبلغ الإجمالي	السعر السنوي	السعر الشهري	السعر الاجمالي	السعر الافرادي (يوم)	الكمية	البند
					عدد 50	اجرة العمال
						الضمان الاجتماعي
					بالمقطوع	المصاريف الإدارية واللوجستية
						المجموع
						السعر الإجمالي شاملا الضريبة

السعر كتابة :

الشركة:

المفوض بالتوقيع

التوقيع

ختم الشركة